전라남도 관광부문 발표 요지

1. 일본과의 인연과 교류상황

○ 50년 전인 1965년, 한·일 간 국교 정상화

▶인적교류(연평균) : 1965년에 약 1만 명 → 2013년은 520만명

※ 일평균 14,250명

▶무역규모 : 1965년에 2.2억 달러 → 2013년은 947억 달러

※ 430배 이상 증가

2. 최근 한·일 외교관계

○ 한일 간에는 민간의 풀뿌리 교류가 튼튼하고 광범하게 성장

○ 중앙정부 간 외교가 갈등하더라도 이 풀뿌리 교류가 뒷받침 해 양국 관계를 지탱

3. 한·일 간 자치단체 교류상황

○ 한국의 121개 지자체에서 일본의 196개 지자체와 자매결연이 우호교류 협정을 맺고 교류를 추진

○ 그 중 다자간 지자체 협의기구인 「한·일해협연안 시도현 교류 지사회의」는 매우 모범적인 협력을 추진

- 한국(4) 전남·부산·경남·제주 / 일본(4) 사가·후쿠오카·나가사키·야마구치현
- 관광·수산·환경·청소년 등 7개 분야에서 활발한 교류사업을 추진

○ 매년 지사회의가 열리는데 작년에는 전남에서 여수에서「아름다운 경관 만들기」라는 주제로 회의 개최

○ 2015년 회의는 10월에 사가현에서 개최될 예정

4. 전남과 일본 지자체 간 교류상황

○ 지자체들 간에도 개별적인 교류 추진

○ 예를 들면, 우리 전남도와 사가현은 매년 청소년 교류를 추진

- 작년에는 사가현의 초등학생 축구부 40명이 우리 도의 목포시를 방문해 친선 경기 추진
- 금년에는 우리 학생들이 사가현을 방문해 경기를 추진

○ 또한, 고치현에서 매년마다 열리는「고교생 만화 콘테스트」에 우리 도의 고등학생들이 참가

○ 미래의 한·일 관계를 위해 특히 미래의 주역인 청소년 교류를 지자체 차원에서 확대해 나갈 것을 제안

5. 전남과 일본인의 각별한 인연 소개

○ 고치현 출신의 다우치 치즈코(田內千鶴子)라는 분은 우리 전라남도 목포시민들이 대단히 존경

○ 1950년 한국전쟁 중에 남편이 행방불명되고 많은 한국 아이들이 전쟁고아가 되자 다우치 여사는 독신 일본인 여성으로서 한국인 고아(3천명을 넘음)들을 보살피기 시작

○ 이 분은 목포 시민의 상 제1호 수상자, 1963년 한국 정부로부터 문화훈장국민장 포상, 장례식은 목포시 최초로 시민장으로 치러졌고, 3만명이 넘는 시민들이 직접 와서 조문

○ 이 인연으로 전남도와 고치현은 우호교류도시로서 교류를 지속

○ 한일지사회에서도 한·일 간의 우호협력에 기여한 양국의 국민들을 찾아 시상을 하는 방법 등을 통해서 교류를 지원하는 방안도 검토해 보기를 제안

6. 관광분야 교류방안

○ 관광은 단순한 여가활동이 아니라 역사와 문화, 사람을 이해하는데 아주 중요한 경험 기회

○ 매년 11월 간사이 지역에서 열리는 축제「사천왕사 왔소」의 주인공 왕인 박사는 전남 영암 출신이고, 일본 가수인 텐도 요시미가 부른「진도 모노가타리」의 가사로 많이 알려진 전남 진도의 신비의 바닷길에는 해마다 많은 일본인들이 방문

○ 일본 성리학에 큰 영향을 끼쳤던 강항 선생의 기념비가 에히메현의 오즈성에 있는데, 그분의 고향이 우리 전남의 영광군

○ 전남은 한국 전체 섬의 65%인 2,219개의 섬, 해안선의 46%, 갯벌의 42%, 바다의 37%를 보유

○ 우리 도에서는「가고 싶은 섬」가꾸기와 「숲 속의 전남」만들기 사업을 중요한 정책으로 추진

○ 저는 다양한 관광자원을 활용해 한·일 양 국민들이 교류할 기회를 제공할 수 있도록 한일지사회에서도 적극 노력

7. 마무리 말씀

○ 끝으로, 지방자치제도의 장점 중의 하나는 중앙과 지방이 상호 보완적 역할을 수행

○ 중앙정부 간의 관계에 아쉬움이 있으면 지방에서 더욱 적극적으로 나서서 양 국민 간에는 우호관계가 지속될 수 있기를 기대

참 고 ①

한·일간 주요 교류통계

1 교 역

《 단위 : 억불, ( )는 증감률 / 자료출처 : 한국무역협회 》

구 분	09년	10년	11년	12년	13년	14.11월
대일수출	217.7 (△22.9)	281.8 (29.4)	396.8 (40.8)	388.0 (△2.1)	346.6 (△10.7)	298.3 (△6.8)
대일수입	494.3 (△18.9)	643.0 (30.1)	683.2 (6.3)	643.6 (△5.8)	600.3 (△6.7)	493.1 (△10.7)
무역수지	△276.6	△361.2	△286.4	△255.7	△253.7	△194.8
총교역액	712.0 (△20.2)	924.7 (29.9)	1,080.0 (16.8)	1,031.6 (△4.5)	946.9 (△8.2)	791.4 (△9.2)

※ 2013년 일본은 우리의 수출3위, 수입2위, 교역3위국 / 우리는 일본의 수출3위, 수입7위, 교역3위국

2 투 자

《 단위 : 억불, ( )는 비중 / 자료출처 : 산업통상자원부 · 한국수출입은행 》

구 분	09년	10년	11년	12년	13년	14.9월	누 계
일 본 의 대한투자	19.3 (16.8)	20.8 (15.9)	22.9 (16.7)	45.4 (27.9)	26.9 (18.5)	16.4 (11.1)	371.3 (15.9)
한 국 의 대일투자	4.2 (1.4)	3.4 (1.0)	2.6 (0.6)	6.6 (1.7)	8.6 (2.4)	4.2 (1.8)	62.1 (1.6)

※ 2013년 외국의 대한투자국 중 일본은 2위국 / 한국의 해외투자국 중 일본은 14위국

※ 누계 기준 : 대일투자 (1968-2014.9), 대한투자 (1962-2014.9)

3 인적교류

《 단위 : 만명, ( )는 증가율(%) / 자료출처 : 한국관광공사 · JNTO 》

구 분	09년	10년	11년	12년	13년	14.11월
방한일본인	305.3 (28.4)	302.3 (△0.1)	328.9 (8.8)	351.9 (7.0)	274.8 (△21.9)	211.0 (△16.7)
방일한국인	158.7 (△33.4)	244.0 (53.8)	165.8 (△32.0)	204.4 (23.3)	245.6 (20.2)	248.4 (9.3)

※ 외국인 입국자 중 일본인의 비중은 중국에 이어 2위 / 방일 외국인 중 한국인의 비중은 1위(13년 기준)

※ 한·일간 항공편 운항횟수는 47개 노선, 주714회(14.8월 기준)

참 고 ②

한국 시·도의 일본 자매·우호교류 현황

□ 17개 시·도의 일본 교류현황

구분	자치단체명	일본(36)	
		자매	우호
계	**17**	15	21
1	서울	1	1
2	부산	2	1
3	대구	1	1
4	인천	2	1
5	광주	1	-
6	대전	2	1
7	울산	1	2
8	세종	-	-
9	경기	1	-
10	강원	1	1
11	충북	1	-
12	충남	1	2
13	전북	-	2
14	전남	**-**	**5**
15	경북	-	-
16	경남	1	3
17	제주	-	1

※ 자매결연 : 우호교류를 바탕으로 신회 관계가 형성된 후 보다 높은 차원의 상호교류 협력이 추진되며 **도의회 동의 필요**

※ 우호교류 : 자매결연 前단계로 양 지역간 친선을 전제로 상호교류 협력